

B UW\ U`h][_Y]h`]a `: c_i g. `5_h]cbYb`]b`XYf
GhUXhV]V`]ch\Y_`6Yf`]b!A]hhY

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`8Yi hgWYb`5_h]cbghU[Y`B UW\ U`h][_Y]h`]b
XYf`GhUXhV]V`]ch\Y_`6Yf`]b!A]hhY`j ca`%, "GYdhYa VYf`V]g`, "
C_hcVYf`&\$&(`BY\`a Yb`G]Y`Ub`j]Y`Z`h][Yb`K cf_g\cdg`hY]`ž
`YfbYb`G]Y`I dWmW]b[!HYW`b]_Yb`i bX`VYgi WYb`G]Y
gdUbbYbXY`J YfUbghU`hi b[Yb`k]Y`Y]bY`?`Y]XYfhUi gW`dUf`m
i bX`X]Y`6i W`j cfghY``i b[`j cb`?f]gh]bU`<Y`Xa Ubb"GYhnYb`G]Y
Y]b`NY]WYb`Z0f`Y]bY`bUW\ U`h][Y`Ni _i bZh`



9b[U[Ya Ybh`Z0f`Y]bY`bUW\ U`h][Y`Ni _i bZh.
8Yi hgWY`5_h]cbghU[Y`B UW\ U`h][_Y]h`]&\$&(]b`6Yf`]b!A]hhY

8]Y`GhUXhV]V`]ch\Y_`]b`6Yf`]b!A]hhY`k]fX`j ca`%, "GYdhYa VYf`V]g`, "
C_hcVYf`&\$&(`ni a`GW`Ui d`Um`j]Y`Z`h][Yf`5_h]j]h`hYb`]a`F U\`a Yb
XYf`8Yi hgWYb`5_h]cbghU[Y`B UW\ U`h][_Y]h`"8]YgY`J YfUbghU`hi b[ž
X]Y`]b`XYf`Yi fcdA]gWYb`B UW\ U`h][_Y]hgk cWY`ghUhhZ]bXYhž`n]Y`h
XUfUi Z`UVž`X]Y`6Yj 0`_Yfi b[`Z0f`i a k`Y`hžFYi bX`]WYg`<UbXY`b`ni
gYbg]V`]g]YfYb`i bX`Y]bY`VfY]hYfY`8]g_i gg]cb`0VYf`bUW\ U`h][Y
DfU_h]_Yb`]b`XYf`; YgY`gW`UZh`ni`Z0fXYfb"

9]b`nYbhfU`Yg`9`Ya Ybh`XYg`Dfc[fUa a g`g]bX`]bbcj Uh]j Y
K cf_g\cdgž`X]Y`g]W`a]h`XYa `H\Ya U`l dWmW]b[`VYgW`A Zh][Yb`
l dWmW]b[`VYXYi hYhž`XUgg`Ui g`U`hYb`i bX`gW`Y]bVUF`k Yfh`cgyb
A UhYf[U`]Yb`bYi Y`DfcXi _hY`Yf[YghY`h`k YfXYbž`X]Y`Y]bY`O`YfY
K Yfh][_Y]h`VYg]hmYb`Gc`_`ObbYb`Ui g`U`hYb`>Ubg`gh]j c`Y`HUgW`Yb
YbhghY`Ybž`i bX`gc[Uf`Ui g`A Ø`_`ObbYb`_fYUh]j Y
A i g]_]bghfi a YbhY`[YZYfh][h`k YfXYb`"8]YgY`DfU l]g`gW`i `h`b]W`h`bi f
X]Y`_fYUh]j Yb`: Ä\][_Y]hYb`XYf`HY`bY`a Yfž`gcbXYfb`hfÄ[h`Ui W`ni
Y]bYf`5VZU`fYXi _h]cb`VY]i bX`gW`Øhnh`X]Y`l a k Y`h`

8]Y`6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b`j cb`A]hhYž`GhY ZUb]Y`FYa `]b[Yfž
VYhc`bh`X]Y`K]W`h][_Y]h`X]YgYf`&]h]Uh]j Y.`K]f`a ØW`hYb`X]Y
A YbgW`Yb`XUni `Yfa i h][Ybž`U_h]j `J YfUbhk cfhi b[`ZØf`X]Y`l a k Y`h
ni `ØVYfbY`a Yb`i bX`[Ya Y]bgUa `@Øgi b[Yb`ZØf`Y]bY`bUW`U`h][Y
Ni _i bZh`ni `Z]bXYb`"8i fW`J YfUbghU`hi b[Yb`k]Y
?`Y]XYfhUi gW`dUfhmg`i bX`DZUbnybVØfgYb`k]fX`XYf`; YXUb`_Y`XYg
HY]Ybg`i bX`XYf`; Ya Y]bgW`UZh[YZØfXYfhž`k Ug`Yb`hgW`Y]XYbX`ni f
GYbg]V]`g]Yfi b[`ZØf`bUW`U`h][Yg`<UbXY`b`VY]hfÄ[h`

Ni gÄhn`]W`ni `XYb`K cf_g\cdg`k]fX`X]Y`5i hcf]b`?f]gh]bU`<Y`Xa Ubb
]f`?]bXYfVi W` C`bY`9]g`_Y]b`9]gVÄf`j cfghY`Yb`"8]YgY
`]hYfUf]gW`Y`J YfUbghU`hi b[`n]Y`h`XUfUi ZUVž`Ui W`X]Y`Øb[YfYb
; YbYfUh]cbYb`ZØf`XYb`GW`i hm`XYf`l a k Y`h`ni `VY[Y]ghYfb`i bX
]`bYb`ni `nY][Ybž`k]Y`k]W`h][`bUW`U`h][Yg`<UbXY`b`]gh`6`Xi b[
]gh`Y]b`k YgYbh`]W`Yf`6YghUbXhY]`XYg`[Ya Y]bgUa Yb`9b[U[Ya Ybhg
ZØf`Y]bY`VYggYfY`Ni _i bZh`

8]Y`8Yi hgW`Yb`5_h]cbghU[Y`B UW`U`h][_Y]h`k i fXYb`&\$%) `]bg
@VYb`[Yfi ZYb`"GY]hXYa `UVYb`g]Y`g]W`ni `Y]bYf`VYXYi hYbXYb
D`UhhZcfa `Ybhk]W`_Y`hž`i a `XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`bUW`U`h][Y
DfU_h]_Yb`]b[`Ubn`8Yi hgW`UbX`ni `gW`ÄfZYb`"8 Ug`U`hi Y`Y
Dfc[fUa a `XYf`5_h]cbghU[Y`]b`6Yf`]b!A]hhY`gck]Y`U`Y`k Y]hYfYb
&Zcfa Uh]cbYb`g]bX`Ui Z`XYf`K YVgY]hY`XYf`J YfUbghU`hi b[`ni
Z]bXYb`

8]Y`5_h]cbghU[Y`g]bX`b]W`h`bi f`Y]bY`9]b`UXi b[`ni f`HY]`bU`a Yž
gcbXYfb`Ui W`Y]b`5i Zfi Zni a `<UbXY`b`&XYa `g]W`X]Y
; Ya Y]bgW`UZh`ni gUa a YbZ]bXYh`i bX`Ub`bUW`U`h][Yb`Dfc`Y`_hYb

a]hUfVY]hYhž'k]fX' b]W h'bi f'XUg'6Yk i ggHgY]b' [YgWÅfZh'gcbXYfb
Ui W'Y]b'dcg]hj Yf'9]bZi gg'Ui ZX]Y'l a k Y'h'Ui g[YØVh"8Yf'K Y[
ni f'BUW\U'h][_Y]h'VY[]bbh'cZh]b'XYb'Y][YbYb'j]Yf'K ÅbXYb'i bX
]a 'i ba]hhY`VUfYb'l a ZY`X"

: Øf'k Y]hYfY' ðZcfa Uh]cbYb'ghY\Yb'X]Y'?cbhU_hXUhYb'XYf
DfYggYghY`Y`XYg'6Yn]f_gUa hg'A]hhY'ni f'J YfZØ[i b[. 'dfYggY4 VU!
a]hhY"VYf`]b"XY"

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh